அசல்

25·1·1917, ஸ்ரீனிவாஸன்

இதழ் -1 எண் -1

2

சிவமயம்

Copied

Tanjore
25·1·17

அகஸ்திய முனிவர் அவதாரமாயெழுந்தருளியிருக்கும் மஹா ஸ்ரீ ஐயரவர்கள் பாதாரவிந்தங்களில் அடியேன் ஸ்ரீனிவாஸன் சாஷ்டாங்கமாக நமஸ்கரித்து விஞ்ஞாபனம்.

க்ஷேமம். - தங்களுடைய க்ஷேமமும் ஆரோக்கியத்தையும் அறியப் பெருவிருப்புள்ள நிவேதனத்தைப் பெற்று ஸ்ரீவைகையால் போனதைத்தையும் மறுநாள் வைகையால் அனுப்பியதையும் அடைந்தேன். தங்களுடைய தேகசௌக்கியத்தைக் குறித்து ~~கவலைக்கிடமில்லை~~ ... வேண்டுமென்று பிரார்த்திக்கிறேன் ... தேகம் தங்களுக்கு நாங்கள் உழைத்துழைத்துப் பயனில்லையாயினும் ... தங்கள் ... நிலைமையைப் பெற்றது. சொற்பகாலம் எல்லாவேலைகளையும் விட்டு தாங்கள் சொஸ்தமாயிருந்து விஸ்ராந்தி பண்ணுவது நல்லதென்று தோன்றுகிறது - இந்த அப்படி விஸ்ராந்தி பண்ணுங்காலத்தில் செய்யக்கூடிய வேலையையும் செய்து செய்யும் ஆரோக்கியம் உண்டாய்விடும். தாங்கள் அநேக இடைகாலத்திலுமுடையவர்களாய் இன்னும் அநேக காலங்களுக்குத் தமிழுக்கும் தமிழுலகத்திற்கும் சேவை செய்து வரவேண்டுமென்று சிவபெரு-மானைப் பிரார்த்திக்கிறேன் - பலர் பிரார்த்தனையும் அதுவே.

மகா. ௱. ௱. ஸ்ரீ சின்னசாமிப்பிள்ளையவர்களையன்றி யிதுவரை ... யாகக் கேள்வியுறுகிறேன். நேரில் பார்த்து ... காலம் கிடைக்கவில்லை.

சுந்தரபாண்டியன் பராக்கிரமம் சிலப்பதிகாரத்தில் சொல்லப்படவில்லையே என்று எழுதியிருந்தது. சிலப்பதிகாரம் காடுகாண் காதையில் கீழ்க்கண்ட வரிகள் காணப்படுகின்றன.

16 - 20 வடிவேலெறிந்தவான்பகைபொறாது
பஃறுளியாற்றுடன் பன்மலையடுக்கத்துக்
குமரிக்கோடுங் கொடுங்கடல் கொள்ள

26 - 29 முடிவளையுடைத்தோன் முதல்வன் சென்னியென்
றிடியுடைப் பெருமழை யெய்தாதேகப்
பிழையாவிளையுட் பெருவளஞ்சுரப்ப
மழைபிணித்தாண்ட மன்னவன் வாழ்கெனத்.

இவற்றுள் உக்கிரபாண்டியன் கடல்சுவறவேல்வாங்கியதும், இந்திரன் முடிமேல் வளையெறிந்ததும் வருணிக்கப்படுகின்றன - திருவிளையாடலிற் கண்ட பாடல்களை காணப்படுகின்றன.

வானமதிசேர்முடிமணித்த வழுதிமகனேயவனென்றால்
மைந்தநெட்டியாதிறங்கடந்து முனைத்துவான் பகையால்
சந்தமெத்தத்தகைப்புரசதவெள்வாகமோன் முடிசிதற
வாய்த்தவளவன் கொண்டு கடலிலிவ் வேலவாந்தியாசனைடா
வந்தமெத்தனையுடை வெள்ளைநீருதக கொத்தானவை மீனும்

அசல்

25.1.1917, [illegible]

இதழ் – 1 எண் – 1

அன்னையீன்று படைக்கலத்தொடு தூவாளங்கிட் டதோடு
தன்கை வேலை யெதிர்த்தெறிந்து தனையனாரை யுக்கிரவழுதி
யென்னவாதி மறைமுழங்க வியங்களார்ப்ப முடிகவித்துத்
தன்னதாணை யரசுரிமை தந்து செங்கோல் கொடுத்தானக்கா

பன்னிரண்டு ஆண்டளவாம் பண்டை யடப்பேறாகத்
தன்னுடம்பு மேவராத நடாதமை யாயாத யோகிப்
பொன்னுரைமை [illegible]யால் புகுந்து பொதுவிற் றனித்த சைதனதுல்
இன்னடியில் [illegible] உவகையொடு மீதிவாழ்ந்திருந்தி.

உக்கிரபாண்டியன் யார் மகன்? யாரிடத்திருந்து வேல், வளை, செண்டை
யும் அரசுரிமையையும் பெற்றான்? அவன் தந்தையும் அன்னையும்
வேல்வளைசெண்டு கொடுத்தவர்களின் பெயர்த்தியாவர்?
சிலப்பதிகாரத்திற் கண்ட கதையோ, திருவிளையாடலிற் கண்ட கதையோ
திருவிளையாடலிற் கண்ட கதைக்கு மாறாய் எவ்விடத்திலாவது
கதை காணப்படுகிறதா? சிலப்பதிகாரத்திற் கண்ட கதையென்று
கொள்ள எவ்வாறு கூடும்? சில வுரையாசிரியர்கள் தமக்குத்
தோன்றியவாறு கூறிய வசம்பாவிதமான கதையைக் கொண்டு திரு-
விளையாடற் கதையைப் பொய்யென்று சொல்லத் துணிவதோ?

சங்கப்புலவர்கள் பெரும்பாலும் பரிசில் பெற அரசர்
வள்ளல்களையடுத்துக் காலத்தைச் செலவழித்தார்களென்று அவர்கள்
பாடல்களால் தோன்றுகிறதே – கடைச்சங்கத்திருந்தவர்கள் எத்தனை
பேர்? திருவிளையாடற் புராண முதலிய நூல்கள் வாயிலாகத்
மதுரையிற் காலஞ்செலவழித்த புலவர்கள் மதுரையிலுள்ள சிவபெரு-
மானைப் பாடியவர்கள் எத்தனை? சொக்கலிங்கப் பெருமான்
அப்பொழுது மதுரையில் இல்லையா? எல்லாவற்றையும் விசாரித்துப்
பார்த்தால் சொல்லுக்கிடமிருக்காதென்று தோன்றுகிறது.
மதுரைக்காஞ்சி 40-42 அடிகளையும் பார்த்துக் கொள்ளச்
சொல்கிறேன். நச்சினார்க்கினியர் உரை கூறியுள்ளமையால் இது
இவ்வாறு இருக்கவேண்டியதுண்டு எனத் தோன்றுகிறது – அவ்வுரையால்
கண்ட கதைக்கேற்ப அவர் மேற்கோள்.

ஞானசம்பந்தப் பெருந்தகைமைத் தென்னாட்டு வந்தது
கி.மு மூன்றாம் நூற்றாண்டு என்று சரித்திர வாராய்ச்சிக்காரர்களால் ஸ்தாபிக்கப்
படுகிறது – அக்காலத்துள்ளாரொருவரேனும், தெய்வப்புலமைத் திருவள்ளுவரைப்
பற்றிப்பேசச் சொல்லப்படுகிற பெருந்தொகையில் ஜைனம், பௌத்தம்
இவைகளிரண்டையும் [illegible] கூடப் பேசுவதில்லை [illegible]

அசல்

25.1.1917. [illegible]

[illegible] – 1 [illegible] – 1

இருபிரதேசங்களைக் - அவற்றையாத்து எழுதுகிறேன். இவற்றுள் தொல்காப்பியம் சி. கோ 3 - 4 நாளுக்குள் முடிந்துவிடுமென்று நான் நினைக்கிறேன்.

ஸ்ரீ. மு. வேங்கடராமையரவர்கள் M.A. யின மேல்விலாசந்-தெரியக்கோருகிறேன்.

தொல்காப்பியம் பொருளதிகாரத்திற்கு இளம்பூரணவடிகளுரை யாருக்கிருந்தாலும் கிடைத்தால் காபிசெய்துகொள்ள வேண்டும்.

தமிழ்நாட்டுப் பாட்டையெல்லாமென்றால் தமிழ்நாட்டின் தன்மைப்படுத்திக் கொண்டு வந்தவையெல்லாமென்பது நான் கொண்ட பொருள். அகவெல்லாம், புறவெல்லாமென வினைப்பாட்டையெல்லாம் - அவற்றில் அகப்பாட்டையெல்லாமென்பது அகவெல்லாமையக் குறிக்குமென்பது என் - முக்கியமானவர்களைக் கேட்பாரி.

மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கம் செக்ரிடரியும் செந்தமிழ்ப் பத்திராதிபரும் சில நாள்களுக்கு முன் இங்கே வந்திருந்த - வர்கள் என்னையும் பார்த்தார்கள். 4 தமிழ் நாடகங்களையாயினும் மாயாசுதனைத் தங்களிடங் கொடுக்கவேண்டுமென்றும் அதைச் செந்தமிழில் பதிப்பிக்கத் தயாராகவிருக்கிறதாகவுஞ் சொன்னார்கள். அவர்களிடம் ஒவ்வொன்றையும் யாசித்தேன் - இப்பொழுது வெளிப்படுஞ் செந்தமிழ்ப் பத்திரிகையால் ஒன்றுபத்தில்லை. இரண்டு படங்களும் அவர்களுக்கு அனுப்பினேன். அவைகளுக்குக் காகிதங்களுடைய பார்வைக்காக விட்டுக்கொடுக்கச் செய்திருக்கின்றேன். தாங்கள் நான் அனுப்புவதொன்றையும் நான் கேட்டுக்கொண்டபடி மொழிபெயர்த்து யாரும் அனுப்பவில்லை. செந்தமிழில் இரண்டாம் பதிப்பொன்று இயற்றங்களும் வெளிவர நம்புகின்றேன்.

சங்கங்களியற்றிச் சித்திராதஞ் செய்ய நான் யார்? என்கிற தன்மையுடனே எழுதினால் மேலெழுதியவர்கள் பலரென்று தெரிவிக்கிறது - பண்டிதர்கள் கிள்ளியாளைத் தமிழ்நாட்டைத் தன்னையெல்லாமாகக் கண்டறியும் இளம்பூரணவடிகள் கிள்ளியாளுக்குத் தெரிந்தேயுள்ளது தமிழ்நாட்டவராதிருந்தாரோ" எனுமவர்கொண்டால், அதைப்பற்றியென்று சொல்ல (அதுவும் நூற்றாண்டுதியல்) எவையுள்ளவர்களுக்கு அட்டியார்த்து - நிலவுமோ யோக்கியதையுடையவர்கள்? இன்னும் சொல்லப்

அசல்

25.1.1917. ஸ்ரீனிவாஸன்
இதழ் 1 எண் 1

யதுமேது பக்தனைத் தொண்டிருல எவ்வாறு பக்தனைக் காட்டக்
கூடியவர்களல்லவா? "ஏறுவானத்தனும் வெறுதும்" என்றால்
போதுமா? பணமாறுக்கும் இளம்பூரணாதிகளுக்கும் பாரதத்தில்
கொண்டதை யார்க்கோ பசனைத் தொடரும் பாதிமுறையாசி
ரியர்க்கு யாராட எவ்வாறு முடியும்? அடியார்க்கு நல்லார்
காலத்திலேதான் 4 தமிழ்க்காட்டு நோனைக்கும் 700 காலத்துக்குள்ளும்
கேட்கும் இளம்பூரணாதிகள் காலத்தில் ஈரக்கிடைப்பேயானவா?

கூடியசிலசெத்தில் வேறுவா சேஷணார்டிக்கள்
தேடிக்கொண்டு தங்கள் வசமுள்ள யாப்பொருளைக் ஏதும் விசேஷ-
ன்னெடுக்களைப் பார்க்கிறேன்.

சாவகாசம் கிடைத்தபொழுது எனக்கு பதில்
எழுதினால் போதும் -- இப்பொழுது தங்களுக்குத் தொந்திரவு கொடுத்
துவிட்டேன்.

எனக்குத் தமிழ் அதிகம் தெரியாதே - தமிழ் வடமொழி பாஷ
வாய் வற்றிதை செய்யுமாவர்களிடத்திலிருந்து, இன்றைக்கா
லத்திற் சகிதயமுதலிய மீமாம்ஸைகளில் சாயகதிர்ப்பெண்களில்
நடத்தல் என்னுடைய காலேஜ் இங்கிலீஷ் முதலாய் படிப்புத்
தெலுங்கில் பாடப்பெறுதும் ப. ஏ பரீக்ஷைக்குப்
போதும் தங்களிடத்தில் சிலநாள் பாடம் கேட்டுத்தான்
வேறு ஒருவரிடத்திலும் நான் பாடங்கேட்டதில்லையே!
நானும் சொந்தத்திலவாசிக்கவும் காலமிருந்ததில்லையே.
தாங்கள் அன்றால் என்னைப் பொறுக்கமாட்டீர்களா?

இருக்கிறதும், தொல்காப்பிய முறையையுணர்ந்த இதுவும்
என்னுடைய புத்தகத்துப் பொருள் சொல்லியதை சரியல்லவென்று
என்று தோன்றுகிறது - எனக்குத் தோன்றுவதைப் பாதிப்பெழுதி
னேன்.

தங்கள்
அடியேன்
ஸ்ரீநிவாஸன்

அசல்

25.1.1917, [illegible]

இதழ் 1 எண் 1

Copied in
ஜீ.க. VOL 'W'
p. 174–182.

நகல்

Tanjore,
25-1-17.

சிவ மயம்

அகஸ்திய முனிவரர் அவதாரமாயெழுந்தருளியிருக்கும் தினம் ஐயரவர்கள் பாதாரவிந்தங்களில் அடியேன் ஸ்ரீநிவாஸன் சாஷ்டாங்கமாக நமஸ்கரித்து விக்ஞாபனம்.

க்ஷேமம். தங்களுடைய பேரன்பும் ஆசீர்வாதமும் நிறையப்பெற்றுள்ள நிருபத்தைப் பெற்று ஒருவகையில் பேரானந்தத்தையும், மற்றொருவகையால் துன்பத்தையுமடைந்தேன். தங்களுடைய தேக சௌக்கியத்தை நன்றாய்க் கவனித்துக் கொள்ளவேண்டுமென்று பிரார்த்திக்கின்றேன். இதுவரை, தமிழுக்காகத் தாங்கள் உழைத்த உழைப்புக் கொஞ்சமல்ல. இப்பொழுது தங்கள் தேகம் இருக்கும் நிலைமையைப் பொறுத்தது. சொல்பகாலம் எல்லா வேலைகளையும் விட்டுத் தாங்கள் சொல்லுகிறபடி ஸ்தலயாத்திரை பண்ணுவது நலமென்று தோன்றுகிறது. பிறகு, அப்படி யாத்திரை பண்ணுங்காலத்தில் செய்திருக்கக் கூடிய வேலையையும் சேர்த்துச் செய்யும் ஆரோக்கியம் உண்டாய்வரும். தாங்கள், அரோக, திடகாத்திரத்தையுடையவர்களாய் இன்னும் அநேக காலங்களுக்குத் தமிழுக்கும், தமிழுலகத்திற்கும் நன்மை செய்துவர வேண்டுமென்று சிவபெருமானைப் பிரார்த்திக்கின்றேன்; பலர் பிரார்த்தனையும் அதுவே.

மகா.ள.ள. சின்னசாமிபிள்ளையவர்களைப் பற்றியதிக மேன்மையாகக் கேள்விப்பட்டிருக்கிறேன். நேரில்பார்த்துப் பழகும்படியான காலம் நேரிடவில்லை.

சுந்தரம் பாண்டியன் பிரஸ்தாபம் சங்க நூல்களில் காணப்படவில்லையேயென்று எழுதியிருக்கிறது. சங்ககாலத்து நூலாகிய சிலப்பதிகாரம் காடுகாண் காதையில் பின்கண்ட வரிகள் காணப்படுகின்றன.

18-20. "வடிவேலெறிந்த வான்பகை பொறாது
பஃறுளி யாற்றுடன் பன்மலை யடுக்கத்துக்
குமரிக் கோடுங் கொடுங்கடல் கொள்ள"

நகல்

26-29. முடிவளை யுடைத்தோன் முதல்வன் சென்னி யென்
நீடியுடை பெருமழை யெய்தா தேதப்
பிழையா வளையுட் பெருவளஞ் சுரப்ப
மழைபிணித் தாண்ட மன்னவன் வாழ்கெனத்'.

இவற்றிருல் உக்கிரபாண்டியன் கடல் சுவறவட்டதும் இந்திரன் முடிமேல் வளை யெறிந்ததும் விளங்குகின்றன. திருவிளையாடலிலே பின்கண்ட பாடல்கள் காணப் படுகின்றன.

" வானமதி சேர் முடிமறைத்த வழுதி மகனே யிவனென்றல்
மைந்த கேட்டி யந்திரனுங் கடலு முனக்கு வான்பகையாம்
சந்த மேருத் தருக்கடையுஞ் சதவேள்விக்கோன் முடிசிதற
வந்த வளைகொண்டெறி கடலில் வேல்விடுதி யச்செண்டா
லந்த மேருதனைப் புடை யென்றெடுத்துக் கொடுத்தான வைமூன்றும்

அன்ன மூன்று படைக்கலமுந் தொழுது வாங்கி யடலேறு
தன்னை நேரா யெதிர் நிற்குந் தனயன் றனை யுக்கிர வழுதி
யென்ன வாதி மறைமுழங்க வியங்களோங்க முடிகவித்துத்
தன்னதாளை யரசுரிமைத் தனிச் செங்கோலுந் தானல்கா

பன்னருங் கணங்களெல்லாம் பண்டைய வடிவமாகத்
தன்னருட் டுணையாய் வந்த தடாதகைப் பிராட்டியோடும்
பொன்னெடுங் கோயில் புக்குப் பொலிந்தனனிச்சை தன்னில்
இன்னருட் படிவங் கொண்ட மீறிலா வின்ப மூர்த்தி.

உக்கிர பாண்டியன் யார் மகன்? யாரிடத்தி லிருந்து வேல், வளை, செண்டையும் அரசுரிமையையும் பெற்றான்? அவன் தந்தையும் அவனுக்கு வேல்வளை செண்டு கொடுத்த வீறிலா வின்ப மூர்த்தி யாவர்?

சிலப்பதிகாரத்தில் கண்ட கதை வேறு, திருவிளையாடலில் கண்ட கதை வேறு. திருவிளையாடலில் கண்ட கதைக்கு மாறாய் எவ்விடத்திலாவது கதை காணப் படுகிறதா? சிலப்பதிகாரத்தில் கண்ட கதை வேறென்று கொள்ள எவ்வாறு முடியும்? சில் உரையாசிரியர்கள் தமக்குத் தோன்றியவாறே கூறிய வசம் பாவிதமான கதையைக் கொண்டு திருவிளையாடற் கதையைப் பொய் யென்று சொல்லத் துணியலாமா?

நகல்

சங்கப் புலவர்கள் பெரும்பாலும் பரிசில் பெற வரசர், வள்ளல்களைப் பாடிக் காலத்தைச் செலவழித்தார்களென்று அவர்கள் பாடல்களால் தோற்றுகிறதே. கடவுளை நினைத்தவர்கள் எத்தனைபேர்? திருமுருகாற்றுப் படை முதலிய சிலநூல்கள் விதிவிலக்கு. மதுரையில் காலஞ் செலவழித்த புலவர்கள் மதுரையிலுள்ள சிவபெருமானைப் பற்றிப் பாடியவர்கள் எத்தனை? சொக்கலிங்கப் பெருமான் அப்பொழுது மதுரையில் இல்லையா? எல்லாவற்றையு மாலோசித்துப் பார்த்தால் கேள்விக்கிட மிருக்காதென்று தோன்றுகிறது. மதுரைக் காஞ்சி 40–42-ஆம் வரிகளைப் பற்றிப் பின்பு தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேன். நச்சினார்க்கினியர் உரை முற்றிலும் பொருத்தம் இல்லாததென்றே யின்னும் எனக்குத் தோற்றுகிறது. அவருரையில் கண்ட கதைகளுக்கு அவர் மேற்கோள்.

ஜைன மதமும், பௌத்த மதமுந் தென்னாட்டிற்கு வந்தது கி.மு. மூன்றும் நூற்றாண்டி லென்று சரித்திர வாராய்ச்சிக் காரர்களால் ஸ்தாபிக்கப் பட்டிருக்கிறது. அக்காலத்துள்ள வொழுக்கவாறு, தெய்வ வழிபாடு முதலிய வற்றைப் பற்றி விரிவாய்ச் சொல்லியிருக்கிற பொருளதிகாரத்தில், ஜைனம், பௌத்தம் இந்நாட்டிலிருந்ததைக் காட்டக்கூடிய வொரு பதமேனுங் காணேம். இன்னு மிரண்டு முகாந்திரங்களுள. அவற்றைப் பின்பு யெழுதுகிறேன். இவற்றால் தொல்காப்பியம் கி.மு. 3-4. நூற்றாண்டுக்கு முந்தியதென்று நான் நினைக்கிறேன்.

ஸி.பி. வேங்கட ராமய்யரவர்கள் M.A யின் விலாசத்தைத் தெரியக்கோருகிறேன்.

தொல்காப்பியம் பொருளதிகாரத்திற்கு இளம்பூரண வடிகளுரை யிருக்கிறதாமே. கிடைத்தால் காபி செய்து கொள்ளவேண்டும்.

தமிழ் நாட்டகப்பாட்டெல்லை யென்றால் தமிழ் நாட்டைத் தன்னகப் படுத்திக் கொண்டிருக்குமெல்லை யென்பது நான் கொண்ட பொருள். அகவெல்லை, புறவெல்லை யென விரண்டெல்லையுள. அவற்றில் அகப்

நகல்

தஞ்சை ஸ்ரீனிவாஸ
பிள்ளையவர்கள் கடிதம்,
பக். 4

பாட்டெல்லை யென்பது அகவெல்லையைக் குறிக்கு மென்பது சண்முகம் பிள்ளையவர்கள் கோட்பாடு.

மதுரைத் தமிழ்ச் சங்கம் செகரிடெரியும் செந் தமிழ்ப் பத்திராதிபரும் சில நாள்களுக்குமுன் தஞ் சைக்கு வந்திருந்தவர்கள் என்னையும் பார்த்தார்கள். 49. தமிழ் நாடுகளைப் பற்றின வியாசத்தைத் தங்க ளிடங் கொடுக்க வேண்டுமென்றும் அதைச் செந் தமிழில் பதிப்பிக்கத் தயாராக விருக்கிறதாகவுஞ் சொன்னார்கள். அவர்களிடமவ்வாறே யனுப்பினேன். இப்பொழுது வெளிப்படுஞ் செந்தமிழ்ப் பத்திரிகை யில் முற்பகுதி வரும். இரண்டு படங்களும் அவர் களுக்கு அனுப்பினேன். அவைகளுக்குக் காபி தங்க ளுடைய பார்வைக்காக விதிலடக்கஞ் செய்திருக்கி ன்றேன். தாங்கள் நான் அனுப்புவதொன்றையும் நான் கேட்டுக் கொண்டாலொழியத் திருப்பிய னுப்ப வேண்டியதில்லை. செந்தமிழில் இரண்டாம் பகுதியோடு இப்படங்களும் வருமென நம்புகின் றேன்.

சங்கங்களைப் பற்றிச் சித்தாந்தம் செய் ய நான் யார்? எனக்குத் தோன்றியவற்றை யெழு தினேன். மேலெழுதுபவர்கள் பலருளரென்று தோன்று கிறது. பனம்பாரனார் கன்னியாற்றைத் தமிழ்நாட் டுக்குத் தென்னெல்லையாகக் கூறியும் இளம்பூரண வடிகள் கன்னியாற்றுக்குத் தெற்கேயுள்ளது தமிழ் நாடல்லாத "பிறநாடு" என்றுங் கொண்டால், அ தைப் பிசகென்று சொல்ல (அதுவும் ஆதாரமன்றி) யில்) இளைய உரைக்காரரும் அடியார்க்கு நல்லா ருமா யோக்கியதை யுடையவர்கள்? முன் சொல் லப்பட்டிருப்பது பிசகென்று தோன்றினால் எவ் வாறு பிசகென்று காட்டக் கடமைப் பட்டவர்க ளல்லவா? "பிறவாற்றானும் பெறுதும்" என்றால் போ துமோ? பனம்பாரனுக்கும், இளம்பூரண வடிக ளுக்கும் பாராட்டுங் கௌரவத்தை யவர்களைப் பிச கென்று சொல்லும் பிந்திய உரையாசிரியர்க்குப் பாராட்ட எவ்வாறு முடியும்? அடியார்க்கு நல்லார் காலத்திலிருந்த 49. தமிழ் நாட்டுத் தொகையும் 700 காவத வாறென்றும் கதையும் இளம்பூரண

நகல்

வடிகள் காலத்தில் ஒளிந்துப் போயினவா?

கூடிய சீக்கிரத்தில் வேறு விசேஷண மொழிகள் தேடிக் கொண்டு தங்கள் விருப்பப்படி யிப்பொழுது எப்பொழுதும் விசேஷண மொழிகளை விடுகிறேன்.

சாவகாசம் கிடைத்தபொழுது எனக்குப் பதில் எழுதினால் போதும். இப்பொழுது தங்களுக்குத் தொந்திரவு கொடுக்கத் துணியேன்.

எனக்குத் தமிழ் அதிகம் தெரியாதே. தமிழ் வழங்கும் பிரபுவாய் வீற்றிருந்த செட்டியாரவர்களிடத்திலிரண்டு, இரண்டரை வருஷ காலம் சனி, நாயிற்றுக் கிழமைகளில் சாயந்திர வேளைகளில் ஒழிந்தால் என்னுடைய காலேஜ் இங்கிலீஷ் முதலிய படிப்புக்குக் கெடுதலன்றியாய் பாடங் கேட்டதும், பி.ஏ. பரீக்ஷைக்கும் போகுமுன் தங்களிடத்தில் சில நாள் பாடங் கேட்டதுந் தவிர வேறு ஒருவரிடத்திலும் நான் பாடங் கேட்டதில்லையே. நானேய்ச் சொந்தத்தில் வாசிக்கவும் காலமிருந்ததில்லையே. தாங்கள் அன்பினால் என்னைப் பெரிசு படுத்தலாமா?

இது நிற்க, தொல்காப்பியப் புறவுரையிலுள்ள ஐந்திரம் என்னும் பதத்துக்குப் பொருள் சொல்லிவருவது சரியல்லவென்று தோன்றுகிறது. எனக்குத் தோன்றுவதைப் பிந்தி யெழுதுவேன்.

தங்கள்,
அடியேன்,
ஸ்ரீநிவாஸன்.

நகல்

3

உ

சிவசந்தேகங்கள்.

தஞ்சை
ஸ்ரீநிவாஸ பிள்ளை யவர்கள்
கடிதம்
25-1-17.
5. பக்கங்கள்.

67

Copied
K.E. Parthasarathy
19.1.71

Copied in
த.க. VOL 'W'
p. 174 - 182.

௰